

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 30 november 2006 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – A. Brünsteiner GmbH (C-376/05) och Autohaus Hilgert GmbH (C-377/05) mot Bayerische Motorenwerke AG (BMW)**

(De förenade målen C-376/05 och 377/05) <sup>(1)</sup>

**(Konkurrens — Distributionsavtal för motorfordon — Gruppundantag — Förordning (EG) nr 1475/95 — Artikel 5.3 — Uppsägning från leverantörens sida — Omorganisering av distributionsnät — Ikraftträdande av förordning (EG) nr 1400/2002 — Artikel 4.1 — Särskilt allvarliga begränsningar — Följder)**

(2006/C 331/26)

Rättegångsspråk: tyska

## Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: A. Brünsteiner GmbH och Autohaus Hilgert GmbH

Motpart: Bayerische Motorenwerke AG (BMW)

## Saken

Begäran om förhandsavgörande – Bundesgerichtshof – Tolkning av artikel 5.3 första strecksatsen i kommissionens förordning (EG) nr 1475/95 av den 28 juni 1995 om tillämpningen av fördragets artikel 85.3 på vissa grupper försäljnings- och serviceavtal för motorfordon (EGT L 145, s. 25), och artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1400/2002 av den 31 juli 2002 om tillämpningen av artikel 81.3 i fördraget på grupper av vertikala avtal och samordnade förfaranden inom motorfordonssektorn (EGT L 203, s. 30) – Uppsägning av ett distributionsavtal från leverantörens sida, på grundval av ett behov av att omorganisera hela distributionsnätet till följd av en ändring i gemenskapslagstiftningen

## Domslut

1) Ikraftträdandet av kommissionens förordning (EG) nr 1400/2002 av den 31 juli 2002 om tillämpningen av artikel 81.3 i fördraget på grupper av vertikala avtal och samordnade förfaranden inom motorfordonssektorn medförde inte i sig ett behov av att omorganisera en leverantörs distributionsnät i den mening som avses i artikel 5.3 första stycket första strecksatsen i kommissionens förordning (EG) nr 1475/95 av den 28 juni 1995 om tillämpning av fördragets artikel [81].3 på vissa grupper försäljnings- och serviceavtal för motorfordon. Ikraftträdandet kunde emellertid på grund av det sätt på vilket leverantören valde att organisera sitt distribu-

tionsnät medföra ett behov av ändringar som var så betydande att de utgjorde en faktisk omorganisering av distributionsnätet i den mening som avses i denna bestämmelse. Det ankommer på nationella domstolar och skiljedomstolar att mot bakgrund av samtliga faktiska omständigheter i målet bedöma om så var fallet.

2) Artikel 4 i förordning nr 1400/2002 skall tolkas så, att gruppundantaget enligt förordningen, efter övergångsperioden i artikel 10 i denna förordning, inte var tillämpligt på avtal som uppfyllde villkoren för gruppundantag i förordning nr 1475/95 och som innehöll minst en av de särskilt allvarliga begränsningar som räknas upp i nämnda artikel 4, på så sätt att samtliga konkurrensbegränsande avtalsvillkor i sådana avtal kunde vara förbjudna enligt artikel 81.1 EG om villkoren för undantag i artikel 81.3 EG inte var uppfyllda.

<sup>(1)</sup> EUT C 10, 14.1.2006.

**Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 14 december 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland**

(Mål C-390/05) <sup>(1)</sup>

**(Fördragsbrott — Förordning (EG) nr 2037/2000 — Ämnen som bryter ned ozonskiktet)**

(2006/C 331/27)

Rättegångsspråk: grekiska

## Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: U. Wölker och M. Konstantinidis)

Svarande: Republiken Grekland (ombud: N. Dafniou)

## Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artiklarna 16.5, 16.6 och 17.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000 av den 29 juni 2000 om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT L 244, s. 1) – Återvinning, återanvändning, regenerering och destruering av kontrollerade ämnen – Underlåtenhet att fastställa vilka minimikvalifikationer som krävs av ansvarig personal – Underlåtenhet att underrätta kommissionen om vilka system som inrättats för att uppfylla kraven